

# INNER EAST Partners In Recovery

## 什麼是"康復伙伴"?

"康復伙伴"簡稱(PIR)是一個由聯邦政府資助的精神健康新計劃，其目的是給所有患上嚴重及持續性的精神病患者提供綜合性的協調服務。我們與您、您的家人或照顧者或您已在使用的其他服務機構相互合作，使您確實得到所需的支援。

我們的目標不是取代可能提供寶貴支援的其他服務，我們希望確保您得到的各項服務可以有效地相互配合，並且在適當的情況下為您連接到額外的服務及其它選項。

## 我們可以幫助哪些人?

"內東區康復伙伴"的服務涵蓋 Boroondara, Manningham, Monash 和 Whitehorse 當地市政區。

我們希望得到您的回應，假如您：

- 患有嚴重及持續性精神病；
- 需要多個機構的服務；
- 目前沒有得到支援來協調所得到的服務，或者需要額外支援；和
- 願意參與"康復伙伴 (PIR)"服務；  
監護人可以提供同意書。

## 與我們聯系

如果您，或您照顧的人需要幫助以便獲得正確的支援，請致電 1800 731 222 與"內東區康復伙伴"服務的工作人員聯絡。假如出於任何原因這項服務不適合您，我們會盡力為您連接到可以幫助您的服務。

"內東區康復伙伴"服務由"全國心理康復組織" (Neami National) 和"維州精神疾病友誼會" (Mental Illness Fellowship Victoria) 提供。本項目榮獲"墨爾本內東區醫療處" (Inner East Melbourne Medicare Local) 支持。

請打電話給我們 **1800 731 222**

# INNER EAST Partners In Recovery

---

## WHAT IS PARTNERS IN RECOVERY?

Partners in Recovery (PIR) is a new, federally funded, mental health initiative that aims to provide coordinated support for any person with severe and persistent mental illness and complex needs. We work with you, your family or carer and any services you might already be accessing to make sure you are getting the support you need.

Our goal is not to replace other services that might be providing valuable support. We want to ensure the services you receive work together effectively and where appropriate will work to connect you to additional services and options.

## WHO CAN WE HELP?

The Inner East Partners in Recovery program covers the local government areas of Boroondara, Manningham, Monash and Whitehorse.

We want to hear from anyone who:

- has severe and persistent mental illness; and
- requires services from multiple agencies; and
- isn't currently receiving support to coordinate the services they receive or requires additional support; and
- is willing to participate in the PIR program. *Consent can be provided by a guardian.*

## GETTING IN TOUCH WITH US

If you, or someone you care for, needs assistance in getting the right support, please contact a team member from the Inner East Partners in Recovery program on 1800 731 222. If for any reason this service isn't right for you, we'll do our best to connect you to a service that can help.

*Inner East Partners in Recovery services are provided by Neami National and Mental Illness Fellowship Victoria. The program is proudly supported by Inner East Melbourne Medicare Local.*

Call us on **1800 731 222**